



“2021년 우리 공동체의 키워드: 말씀(Read) · 기도(Pray) · 감사(Give Thanks)”

대림 제4주일

2021년 12월 19일(제512호)

사무실: 425 Boulder Ct, #400, Pleasanton, CA 94566  
TEL 925-600-0177 / FAX 925-237-8423  
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr, Pleasanton, CA 94588

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 온라인
	울뜨레야: 온라인
	성령기도회: 온라인
성 시간	매월 첫 목요일 평일 미사 후

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일/평일 미사 전: 오전 9시 - 9시 20분	
유아세례	일시 중단	

입당\_91 봉헌\_510, 216 성체\_177, 155 파견\_97 / 해설\_손영채(아네스) 제1독서\_한영준(대건안드레아) 제2독서\_김태현(대건안드레아)  
Narrator\_Kae Kim 1st Reader\_Sylvia Sicut 2nd Reader\_Emiliana Lee Prayer\_Cindy Lee

입당 송 | 이사 45,8

하늘아, 위에서 이슬을 내려라. 구름아, 의로움을 뿌려라. 땅은 열려 구원이 피어나게 하여라.

제1독서 | 미카 5,1-4 Micah 5:1-4

화답 송 | 시편 80(79), 27ㄱ과 3ㄴ. 15-16, 18-19(4)  
Psalms 80:2-3, 15-16, 18-19

◎ 하느님, 저희를 다시 일으켜 주소서. 당신 얼굴을 비추소서. 저희가 구원되리이다.

◎ Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved.

○ “이스라엘의 목자시여, 귀를 기울이소서. 커룹들 위에 좌정하신 분, 광채와 함께 나타나소서. 당신 권능을 떨치시어, 저희를 도우러 오소서. ◎

○ O shepherd of Israel, hearken, from your throne upon the cherubim, shine forth. Rouse your power, and come to save us. ◎

○ 만군의 하느님, 어서 돌아오소서. 하늘에서 굽어살피시고, 이 포도나무를 찾아오소서. 당신 오른손이 심으신 나뭇가지를, 당신 위해 키우신 아들을 찾아오소서. ◎

○ Once again, O LORD of hosts, look down from heaven, and see; take care of this vine, and protect what your right hand

has planted the son of man whom you yourself made strong. ◎

○ 당신 오른쪽에 있는 사람에게, 당신 위해 키우신 인간의 아들에게 손을 얹으소서. 저희는 당신을 떠나지 않으리이다. 저희를 살려 주소서. 당신 이름을 부르리이다. ◎

○ May your help be with the man of your right hand, with the son of man whom you yourself made strong. Then we will no more withdraw from you; give us new life, and we will call upon your name. ◎

제2독서 | 히브 10,5-10 Hebrews 10:5-10

복음환호송 | 루카 1,38

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia.

○ 보소서, 저는 주님의 종입니다. 말씀하신 대로 저에게 이루어지기를 바랍니다.◎

○ Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word. ◎

복 음 | 루카 1,39-45 Luke 1:39-45

영성체송 | 이사 7,14 참조

보라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니, 그 이름을 임마누엘이라 하리라.



하느님 저 -- 희 -- 를 다시 일으켜주소서 당신 얼굴을 비추소서 저희가 구원되리이다

“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,  
Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,  
윤정의 알폰소, 이원숙 글라라

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



학생들은 시험 전날 벼락치기 공부를 할 때 스트레스를 받습니다. 시험 날짜가 눈 깜짝할 사이에 다가온 것처럼 느껴지기 때문입니다. 추석이나 설날에 명절 음식을 준비할 때도 마찬가지입니다. 막상 차린 건 별로 없는데 시간이 순식간에 지났음을 절감합니다. 몇 년째 답답한 일상을 살다보니 2021년과 작별 인사를 해야 할 시간이 어느새 다가왔습니다. 그래서 지나간 시간들에 대한 아쉬움과 미련, 후회가 느껴지기도 합니다.

며칠 뒤 우리는 주님 성탄 대축일을 맞이합니다. 여러분은 아기 예수님을 맞이할 준비가 되셨습니까? 일상에 파묻혀 정신없이 지냈다는 이유로, 또는 다른 사람과 나를 비교하며 생긴 상대적 박탈감으로 인해 마음의 여유가 부족했다는 이유로 아기 예수님과의 만남을 충분히 준비하지 못하셨습니까? 혹시 여러분 각자의 마음속에 아기 예수님을 모실 '작은 구유'를 아직 마련하지 못하셨다면, 잠시 침묵 중에 마음속 '작은 구유'를 만들어 보는 시간을 가져보십시오.

2,000여 년 전 베들레헴 마구간 가축들의 여물통에서 포대기에 싸여 누어있는 가냘픈 갓난아기의 모습을 그려봅시다. 갓난아기는 매우 연약하여 혼자서는 아무것도 할 수 없습니다. 갓난아기는 배고프거나 두렵거나 아플 때면 울보가 되어버립니다. 그렇기에 갓난아기는 부모의 돌봄이 필요합니다. '예수'라는 이름으로 불리게 될 이 갓난아기 역시 마찬가지입니다. 이 아기는 매우 작고 여리며 아무 힘도 없습니다. 하지만 역설적으로 이 갓난아기의 여린 모습에서 하느님의 능력이 효과적으로 드러납니다. "하느님께서는 불가능한 일이 없다."(루카 1,37)라고 가브리엘 천사가 마리아에게 말하듯, 인간

에게 불가능해 보이는 것이 하느님께서는 가능하기 때문입니다. 하느님께서 이 아기 안에서 일하시고, 그를 세상의 구원자로 만들어 주실 것입니다. 이 같은 신비는 바오로 사도가 코린토 교회 공동체 신자들에게 보낸 두 번째 편지에서도 발견됩니다. "내가 약할 때에 오히려 강하기 때문입니다."(2코린 12,10) 바로 이 지점에서 우리 그리스도인들은 고유한 정체성과 희망의 근거를 찾을 수 있습니다. 포대기에 싸여 구유 위에 힘없이 누워있는 아기 예수님처럼 우리 역시 조금 더 작아지고, 조금 더 약해지기를 두려워하지 말아야 합니다. 왜냐하면 우리의 약함을 통해 비로소 하느님께서 당신 능력을 드러내시기 때문입니다.

그러므로 하느님께서 우리 안에서 자유로이 일하시도록 각자의 인간적 약함과 결함을 있는 그대로 기꺼이 받아들입니다. 우리 역시 아기 예수님처럼 이 세상 속에서 조금 더 작아지고, 조금 더 약한 존재가 되는 것을 부끄러워하지 맙시다. 온 누리의 구세주이신 아기 예수님의 탄생을 기다리며 미리 기뻐하는 우리 역시 마음속 한구석에 '작은 구유'를 준비해야 할 시간입니다.

김상우 바오로 신부 | 가톨릭대학교 성신교정

<p><b>김수정 REALTOR®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>KOREAN B.B.Q <b>영동 순두부</b>  7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> Family &amp; Cosmetic Dentistry <b>Dr. 김진만 치과병원</b> 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b>  <b>Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS</b> 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>DAON</b> 한식 맛집 101 Town &amp; Country Dr. #C Danville, CA 94526 Tel 925-837-1027</p>	<p><b>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회</b>  <b>민주란 아우레아</b> 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p>	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 <b>신세계 여행사</b>  SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



# 트라이밸리 성 정하상 성당 '크리스마스 선물'




트라이밸리 성 정하상 성당에서 '크리스마스 선물' 주제로 열린 온라인 대림특강 모습

트라이밸리 성 정하상 한인 천주교회 (주임 김현국 사도요한 신부) 온라인 대림 피정이 신자 80여명이 참가한 가운데 지난 11일 개최되었다. '크리스마스 선물'이라는 주제로 마련된 이번 피정에서 김현국 주임 신부는 바오로 사도가 회심 이후 겪은 고뇌와 번민, 정화의 과정을 자신의 체험과 연결지어 참가자들과 나누는 방식으로 피정을 진행했다.


김 신부는 "바오로 사도가 회심 이후 겪은 어려움들을 주님 뜻 안에서 받아들이고 성장해 갔듯이, 우리도 삶의 어려움 속에서 주님의 뜻을 발견할 수 있어야 한다."며 "시련과 어려움의 때에 바오로 사도를 떠올리며 이겨내자."고 강조했다. 더불어 "우리가 서로 사랑하며 사는 것이 곧 오실 아기 예수님께서 가장 기뻐하실 선물이 될 것"이라며 "이웃과의 관계 안에서 사랑과 용서, 화해를 실천하고자 노력하며 성탄을 맞이하자."고 말했다.

한 참가자는 "그렇게 위대해 보였던 바오로 사도도 인간적인 어려움으로 긴 고뇌의 시간을 보냈다는 사실을 보면서, 한편으로 작은 위안이 되었다."며 "얼마 남지 않은 대림 시기 동안 아기 예수님께 드릴 마음의 선물을 준비하면서 성탄을 기다리겠다."고 소감을 밝혔다.

출처: 2021년 12월 19일자 미주 가톨릭평화신문 2면



**2021년 대림시기  
마태오 복음 묵상**



**성체 조배 시간 안내**  
12월 매주 월, 오후 12시 45분 - 6시 30분  
수, 오후 12시 45분 - 5시  
장소: 소성전 제대 뒤편 조배실

**CPA 조미정 (카타리나)  
조미정 공인회계사무소**  
6602 Owens Dr. #200  
Pleasanton, CA 94588  
Tel) 925-803-0200  
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차매장에서 도와 드립니다  
**HANLEES AUTO GROUP**



책성 직통: 510-283-6310  
CELL: 510-776-5856

HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS  
**SUE CHO**  
CELL: 530-220-2848

**PARK CHIROPRACTIC**  
Dr. Joon Park  
Office (925) 355-1450  
Cell (925) 997-1257  
7027 Dublin Blvd. Suite #101  
Dublin, CA 94568



**HARMONY  
ACUPUNCTURE**  
석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac)  
Tel 510-889-8062  
917 C St, Hayward, CA 94541  
www.harmony-acu.com  
harmonyacupuncture1@gmail.com

**광고를 모집합니다.**  
서상일 시몬,  
hongbo@tvkcc.org  
650-305-5181

**광고를 모집합니다.**  
서상일 시몬,  
hongbo@tvkcc.org  
650-305-5181

**광고를 모집합니다.**  
서상일 시몬,  
hongbo@tvkcc.org  
650-305-5181



■ 12월 주요 전례 일정

- 12월 24일(금): 성탄 밤 미사, 미사 오후 8시
- 12월 25일(토): 주님 성탄 대축일, 미사 오전 9시 30분
- 12월 28일(화): 미사 없음
- 12월 30일(목): 미사 없음
- 12월 31일(금): 송년 미사. 오후 8시

■ 구유 경배 예식 안내

- 24일 성탄 밤 미사(오후 8시)는 구유 경배 예식으로 시작됩니다. 구유 경배 예물 봉헌이 있습니다.
- 이때 마태오 복음 묵상 노트도 함께 봉헌합니다.
- 성탄 밤 미사 전례는 매일미사 138쪽을 참고해 주세요.

■ 성탄 판공성사 안내

- 대림 시기 중에 보시는 고해성사는 모두 판공성사에 해당됩니다.
- 시간: 평일 미사 및 주일 미사 전 30분간.
- 고해소 앞에 성사표(공란)가 비치되어 있습니다.

■ 성탄 유아세례 안내

- 성탄절 유아세례를 원하시는 가정은 현관 입구 새신자 접수 테이블(레지오 주관)에 신청하실 수 있습니다.
- 세례예식: 성탄 대축일(12월 25일) 미사 중

■ 2021년 대림시기 마태오 복음 묵상

- 기간: 2021년 11월 22일부터 12월 23일까지
- 방식: 마태오 복음서 이어쓰기와 통독 중 한가지 선택
- 묵상 노트는 본당 홈페이지에서 다운로드 받으세요.
- 묵상 노트 다운받기: [www.tvkcc.org/advent2021](http://www.tvkcc.org/advent2021)

■ 12월 주일학교 겨울방학

- 겨울방학: 12월 26일(2021) ~ 1월 9일(2022)
- 개학: 1월 16일(2022)

■ 제단체 연말 모임 장소 예약 안내

- 센터에서의 마지막 연말 모임을 아래와 같이 예약하실 수 있습니다.
- 사용 가능 기간: 11월 14일 - 12월 19일
- 문의: 사목회 총무(408-507-3227, [jasonguchoi@gmail.com](mailto:jasonguchoi@gmail.com))

■ 본당 단체장 간담회

- 일시 및 장소: 12월 26일 오전 11시, Room A
- 대상: 사목위원, 구역장·반장, 재정위원, 제 단체 임원
- 본당 단체: 레지오 마리아, 울드레야, 요아킴·안나회, 성모회, 요셉회, 성가대, 복사단, 제대 봉사, 독서단, 해설단, 주일학교 교사회, PTA, 청소년 복사단 등

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1,900	\$532	\$5,900	\$130	\$230	\$8,692

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김명애(12), 김윤숙(11,12), 김지수(1-12), 두신(9-12), 박종량(11,12), 배수완(10-12), 송형철(11,12), 임대정(1-12), 장찬(12), 홍사은(1-6/2022)

- 성소후원(Vocation Promotion)

김명애(12), 김지수(1-12)

- Bishop's Appeal

김명애(12), 김지수(1-12), 두신(9-12)

- 성전기금(Church Building Fund): 김지수

- 12월 19일 도넛 봉헌: 이종구 안드레아, 김난수 로사

- 12월 24일 성탄 떡 봉헌: 이원숙 글라라



교황님의 12월 기도 지향

보편 지향 Universal intention

교리 교사들 Catechists

하느님 말씀을 전하도록 부름받은 교리 교사들이 성령의 권능 안에서 담대하고 창의적으로 하느님 말씀의 증인이 될 수 있도록 기도합니다.

Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God: may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

■ COVID-19는 현재 진행형입니다.

규제 완화에도 불구하고 자신과 공동체의 건강과 안녕을 위하여 각자 방역에 최선을 다합시다. 각 가정에서, 성당에서 손 씻기 등 개인위생 수칙을 철저히 지켜 코로나 바이러스를 이겨냅니다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 20분
- 평일(화, 목, 금): 오전 9시 - 9시 20분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.